

NAVARRA AL REGIMEN COMUN

Nuevo asalto al cupo

Renovarse o morir! Es el dilema que ante Navarra colocan los momentos históricos presentes. Si Navarra emudece, nuestro régimen económico administrativo actual habrá...

Trataré de ponerlo de manifiesto, suplicando a los lectores atención al tema, al que le he dedicado un artículo en el número anterior...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

LOS TXISTULARIS DE VILLAVA



He aquí un símbolo de la resurrección del alma de la raza, que, tras del sueño profundo, tras del letargo anemizador de muerte, se despierta con las vibraciones de nuestra música...

CRONICAS DE "CERO"

Por una cerilla

Un día o mejor dicho una noche, el Reichstag o parlamento alemán ardió por los cuatro costados...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

Entre ellos hay uno al que le voy a dedicar toda la tarde; es Van der Lubbe un holandés al que seguramente han visto los lectores en fotografía...

DEL CAMPO SOCIAL

¿De quién es la culpa?

Una de las pruebas más dolorosas por las que atraviesa la sociedad en nuestros días es la lucha encarnizada entablada entre el capital y el trabajo.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.

El cristianismo es paz, es concordia, es amor, es verdadera fraternidad universal. El socialismo no es estable; es un puente que acaso sin pretenderlo da paso a la anarquía.



AYUNTAMIENTO DE MADRID. Dep. 5. Op. Interior. 2.º de Mayo 1930. Documento MICROFILMEADO.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA Doña Angela Elizagaray Gortari que falleció en Andraicín, el día 5 de Octubre de 1932 después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P. S. Su desconsolado esposo, don Lázaro Arredáns; hijos, hijo político, hermanos, hermanos políticos, nietos y demás parientes e interesados. SUPLICAN a sus amistades asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán el día 5 del corriente en la Iglesia parroquial de Eozor, a las DIEZ de la mañana, por lo que quedarán muy agradecidos. Andraicín, 1 de Octubre de 1933

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: Está plenamente demostrado por los miles de curaciones logradas que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños...

Pastillas Aspirme. Logo with a man's portrait and text 'COMBATEN LAS CAUSAS DE LA TOS'.

COMPOSICION: Azúcar leche, b. cinco cigros, extracto regaliz, cinco cigros, extracto diacido tres milig; extracto médula vaca, tres milig. Gemenol, cinco milig; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla.

The y Elixir Pujo. Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc.

Agencia administrativa. Oficina de copias de documentos. Redacción de instancias y cartas. Obtención de certificados de todas clases.

PAPEL DE FUMAR BAMBÚ. Illustration of a man in a suit and hat holding a cigarette.

El Irati S. A. Vende su carbón de haya, en sacos orecintados, con 25 kilos netos, al precio de 3'75 ptas.

F. Salaverri. OSTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL Doctor M. SALAVERRI. Recibirá en Pamplona el día 3 de Octubre en el Hotel La Perla...

GAPAS Y LENTES. LUIS ROUZAUT. Optico Diplomado. Chapitela, 21. PAMPLONA.

Granja Avícola EGATI. ELIZONDO (NAVARRA). Teléfonos 39 y 40. RAZAS LEICORN Y RHODE ISLAND. RIGUROSA SELECCION.

CARBONES. Luis Revestido Sagardox. Sarriena 14. Tel. 272. Pamplona.

Dr. J. Ezquieta Arco. Enfermedades del corazón y pulmón. RAJOS X. CARLOS III, 16, 1.º Pamplona.

Almorranas, Varices, Ulceras. Curación científica radical. SIN OPERACION. NI DOLOR. Procedimiento más moderno.

EPILEPSIA. O ACCIDENTES NEUROSIOS. Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA.

E. Rubio DENTISTA. Plaza de la República, 27-1.º

Siemens. Los más conocidos. Logo with a Siemens star.

Ybarra y Compañía. Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES. PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA.

CAJAS INVISIBLES. Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado.

GALLINAS Y PALOMAS. Aumentan la puesta, facilitan la mudaja y curan sus enfermedades con GALLIO.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Variedad de anuncios breves: Necesita sirvienta formal; Traspasos; Perdidas; Ventas; Compras; Alquileres; Varios; La Lumberina; Gran Ocasión; Laboratorio; Caja Invisibles; Gallinas y Palomas; Clínica Ortopédica de Bilbao; E. Rubio Dentista; Almorranas, Varices, Ulceras; E. Ilesia; F. Salaverri; Ybarra y Compañía; The y Elixir Pujo; Agencia administrativa; Papel de fumar Bambú; El Irati S.A.; Gafas y Lentes; Granja Avícola Egati; Carbones; Dr. J. Ezquieta Arco.

LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE LA PENA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACcesIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA.

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24. Fuera de Navarra: Tres meses, 7/10 pesetas; seis meses, 15; un año, 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La heroína de Marzilla

Leyenda histórica publicada el año 1900, por el poeta y cronista de Navarra, don Hermitio de Olóriz

A la memoria inmortal de la dama vasca doña Ana de Velasco

(CONTINUACION) "Alcalde: Vanos temores son los vuestros y me indigna en quien de bravo blasona "hallarios!—Con incisiva "voz Doña ANA dice:— Ochenta "soldados que la salida "cierren de la vega, bastan. "Los arqueros que MARZILLA "ha mandado, en el baluarte "mostrarán su puntería; "y los treinta arcabuceros "restos de aquella milicia, "que poruestra libre Patria "luchó, sobran ¡a fé mia! "para detener el ímpetu "de las gentes de Castilla."

"Señora:— el Alcalde arguye— "pedéis coniar con mi vida "con la de todos los bravos "que a mis órdenes militan.... "Pero ved que, si Villalba "dispone de artillería. "aunque es fuerte este Castillo "lo reducirá a cenizas."

"Y bien... ¿qué importa?" responde Doña Ana, irguiéndose altiva— "¿No es preferible la muerte, "sepulcro hallando en sus ruinas, "a obedecer del tirano "Cisneros la orden incua? "Por él, NABARRA es un yerno; "por él, vagan las familias "sin hogar; por él, villanos "y nobles, de la ignominia "sienten el azote infame.... "Pues que la Historia no diga "que sin combatir, NABARRA "sucumbió a la tiranía!"

RESISTENCIA INVICTA Apenas en los confines del campo el alba fulgura, ya vibran en la llanura los ecos de los clarines. Del sol los rayos primeros quiebran sangrientos sus luces de picas y de arcabuces en los brufidos aceros. Y de argüidos penascuales repite el eco en las grietas el clamor de las trompetas y el redoblar de atabales.

Abajo... el cálculo frío que hace que el yugo soporte el soldado, sin más norte ni más fé que el odio ímpio. Arriba... ¡del apriso amor y grandeza soberana y con él la Pé Cristiana la lealtad y el valor!

De un clarín el son agudo zalta y queda a su clamor la muerte del sitiador inmóvil, el campo mudo. Favor da el silencio aquí.... pero no a la esperanza; que un guerrero se adelanta cabalgando en su corcel, de tal escolta seguido que al trotar en grupo denso correa en el espacio inmenso del trueno el ronco estampido.

El Alcalde, fascinado ante los rayos que vibran sobre su mano y la bota puesta en tierra la rodilla. Alzate Doña Ana y "gracias, "le dice, vuestra hidalgua "probada tengo.

Grandes Fiestas Nacionalistas en Marzilla

DOMINGO 1.º DE OCTUBRE DE 1933

A las diez, solemne Misa cantada, con la cooperación de Euzko Abestabata de Iruñá. A las doce entronización del Sagrado Corazón de Jesús. A continuación exhibición de espada antza. A la una de la tarde, banquete popular. A las cuatro de la tarde, GRAN MITIN

Tomando parte los siguientes oradores: DON MARIN DE FAGO DON ANGEL FERNANDEZ SENORITA CATALINA DE ALASTUEY DON MANUEL DE IRUJO DON JOSE ANTONIO DE AGUIRRE Terminad del Mitin, Romería Vasca.

se escucha.... Y un grito lanza el sitiado de esperanza; de pánico el sitiador. Pronto el espanto produce desorden; el remolino se convierte en torbellino; a cobarde fuga induce al soldado, que veloz rompe arbustos, riscos salta; y por sí a su miedo falta algo, atronadora voz que allá en el espacio vibra le pedisque y anonada gritándole: "De Mi espada ningún réprobo se libra!"

A Marzilla Yo te saludo Marcella. Yo te saludo Erribera. Yo te saludo Marcella, la de las anchas llanuras, la de las fecundas huertas, de las mieses ondulantes y las cosechas ubérrimas. Marcella, yo te saludo. Yo te saludo, Erribera.

Hijos de la vieja Iruña y vasos de Euzkadi entera, vamos, Marcella, a atacar, bajamos a tí Erribera con el pánico puntante y el alma de anhelo llena. ¡Ah, pobre Nabarra mía! ¡Desventurada, Errbera! Hante descastado el alma infundido una nueva. Un alma que no es la tuya por que es un alma extranjera!

Marcella, joya esplendente de nuestra hermosa Erribera, hoy te tendemos los brazos y te traemos la esencia de nuestra raza baskota para inyectarla en tus venas. Marcella, ciudad valiente, idolatrada Erribera. Ya de los hombres fornidos y de alma vibrante y recia: sacúdete la polilla de políticas imposturas. Arrancate ese antifaz. Haz afición tu careta, y muestra desnuda el alma de toda costra extranjera. Vuelve a ser lo que antes fuiste: baskona de pura cepa.

¡Sus, Erribera, a la lid! ¡Aupa Marcella a la brecha! Que cada pecho un baluarte, cada hombre un redueto sea. ¡En tu torre más alta la hierciñera enseña, y que el sol de JEL recunde tus cumplidas y tus vitas. No olvides el nombre augusto de aquella mujer excelsa que es honra de sus annales por que con brava fiera resistió al tigre rapaz de la castellana estepa.

Poliglos-Idiomas PREPARACION PARA EXAMENES LECCIONES-TRADUCCIONES Método racional según la aplicación que se quiera, mercantil, literaria y científica (medicina, física, química, Ingeniería etc.)

En las próximas vendimias vinos sanos, bien constituidos y de aceptación en el mercado obtendréis elaborando vuestros vinos tintos con ENOGRAVOL y los vinos claretos y blancos con FOSFO-SULFUROL Para la limpieza y desinfección del material vinario emplead el ENOSAL y en general, en todos los productos para la elaboración de vino, exigid la marca ALGRY

Leña de Haya y roble REBAJA DE PRECIOS For desalojar unos depósitos de nuestras serrerías de ZUBIRI, hemos acordado establecer una apreciable rebaja temporal en el precio de la leña. El que quiera aprovechar esta oportunidad, diríjase al Señor Administrador de "HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI" SERRERIAS MECANICAS ZUBIRI.--(Navarra) Agente en Pamplona: JUAN SAMPER.-- Teléfono 2610, BURLADA

Amonata illoba

Amonak irurogeita amar urte; emakume on baten antza du, geldi itz egiten duta asko oloztauz. Ilobak, egoita bat urte, begi beltaak eta ederrak. Oso neskatx linaña da. Sofeño luzea jaitzen du, besoak got-igotit asita agirian deramatzki eta galzertidiri gabe dijua.

Amonak—Berena da errua. Amonak—Ola, ola. Berak esaten dituzenez ez da oso errez gaurko eguneko emakumea.

kin jostaketatik aurrera igarotzea. Danak nai emendituzte oso gizon berexiak ludi (mundo) aurrean, berak ederki ondartzaz (playa) ondartzaz. A antzokiz (teatro) antzoki ibiltzeko, hün gelaio ikuskiak izango ote den, batere batere etzeko lanari begiritu gabe.

Amonak—Perrifiekin erkatu (comparar) ezkerro. Ilobak—Perrifiekin ibilliko da bi edo iruekin, ta Emille lau edo bostekin. Amonak—¡Jesu Gaizkalea! (Salvador). Ilobak—¡Jekusten zue amona pikondoan (biguera) zaudela zu!

Humo y PLACER! Used no fume como un chiquillo solo con el fin de producir humo, sino para apreciar el sabor y aroma del tabaco. Este sabor y aroma no dependen sólo del tabaco, pues deben atribuirse en gran parte al papel empleado en el cigarrillo. Requiere el tabaco de primera calidad y papeles bien preparados, precio justos y de adecuada combustión. En la fabricación deben emplearse materias primas escogidas, evitando productos químicos perjudiciales. El papel "SMOKING" amoldándose a estas características ha logrado proporcionar el máximo de satisfacción a los fumadores competentes. SU SABOR, SU AROMA Y SU ADECUADA COMBUSTIÓN. LICEO ESLOVA Colegio Interado dirigido por el Dr. Ezquieta Arce